



ФГОС ВО
(версия 3+)

**ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ
КОММУНИКАЦИЙ**

Рабочая программа дисциплины

ЧЕЛЯБИНСК 2019

**МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЧЕЛЯБИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ КУЛЬТУРЫ»**

Кафедра литературы и русского языка

ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ

по направлению подготовки 46.04.02 Документоведение и архивоведение

Направленность (профиль) «Управление документами»

Уровень высшего образования магистратура

Программа подготовки: академическая магистратура

Квалификация: магистр

Форма обучения: заочная

Челябинск 2019

УДК 008(073)
ББК 71.0я73
Т 33

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 46.04.02 Документоведение и архивоведение.

Автор-составитель: Е. А. Селютина, ведущий научный сотрудник, кандидат филологических наук, доцент.

Рабочая программа дисциплины как составная часть ОПОП на заседании совета факультета документальных коммуникаций и туризма рекомендована к рассмотрению экспертной комиссией, протокол № 07 от 18.04.2019.

Экспертиза проведена 17.05.2019, акт № 2019/ДА(м)

Рабочая программа дисциплины как составная часть ОПОП утверждена на заседании Ученого совета института протокол № 08 от 27 мая 2019 г.

Срок действия рабочей программы дисциплины продлен на заседании Ученого совета института:

Учебный год	№ протокола, дата утверждения
2020/21	протокол № 8 от 18.05.2020
2021/22	
2022/23	

Т33 Теория и практика межкультурных коммуникаций рабочая программа дисциплины по направлению подготовки 46.04.02 Документоведение и архивоведение, направленность (профиль) «Управление документами», уровень высшего образования: магистратура, программа подготовки: академическая магистратура, квалификация: магистр / авт.-сост. Е. А. Селютина ; Челябинский государственный институт культуры. – Челябинск, 2019. – 29 с. – (ФГОС ВО версия 3+). – Текст : непосредственный.

Рабочая программа дисциплины включает: перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы; указание места дисциплины в структуре ОПОП; объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся; содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам), с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий; перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине; фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине; перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины; перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины; методические указания для обучающихся по освоению дисциплины; перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения; описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

© Челябинский государственный институт культуры, 2019

СОДЕРЖАНИЕ

Аннотация.....	6
1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	7
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы	7
3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.....	8
4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.....	8
4.1. Структура преподавания дисциплины	8
4.1.1. Матрица компетенций	9
4.2. Содержание дисциплины	9
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	10
5.1. Общие положения	10
5.2. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.....	11
5.2.1. Содержание самостоятельной работы.....	11
5.2.2. Методические указания по выполнению самостоятельной работы.....	12
5.2.3. Перечень учебной литературы, необходимой для самостоятельной работы. 13	
5.2.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для самостоятельной работы	13
6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	13
6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы	13
6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.....	16
6.2.1. Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования.....	16
6.2.2. Описание шкал оценивания	17
6.2.2.1. Описание шкалы оценивания ответа на зачете.....	17
6.2.2.2. Описание шкалы оценивания при использовании балльно рейтинговой системы	17
6.2.2.3. Описание шкалы оценивания	17
6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.....	20
6.3.1. Материалы для подготовки к зачету	20
6.3.2. Темы и методические указания по подготовке рефератов, эссе и творческих заданий по дисциплине.....	21
6.3.3. Методические указания по выполнению курсовой работы	21
6.3.4. Типовые задания для проведения текущего контроля формирования компетенций	22

6.3.4.1. Планы семинарских занятий	22
6.3.4.2. Задания для практических занятий	22
6.3.4.3. Темы и задания для мелкогрупповых/индивидуальных занятий	23
6.3.4.4. Типовые темы и задания контрольных работ (контрольного урока).....	23
6.3.4.5. Тестовые задания	23
6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	23
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	24
7.1. Основная учебная литература.....	24
7.2. Дополнительная литература.....	24
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет (далее – сеть Интернет), необходимых для освоения дисциплины	25
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.....	25
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем	27
11. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ	28
11.1. Демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации дисциплины	28
11.2. Учебно-лабораторная база для проведения учебных занятий.....	28
Лист изменений в рабочую программу дисциплины	29

АННОТАЦИЯ

1.	Индекс и название дисциплины по учебному плану	ФТД.В.02 Теория и практика межкультурных коммуникаций.
2.	Цель дисциплины	Формирование основ лингвокультурологической компетенции, необходимой и достаточной для осуществления межкультурной коммуникации в различных сферах жизни.
3.	Задачи дисциплины заключаются в:	<ul style="list-style-type: none"> – развитию и расширению знаний о теории межкультурной коммуникации для осуществления делового общения; – освоении методов исследования межкультурной коммуникации для выстраивания взаимодействия с представителями различных культур в профессиональном общении.
4.	Коды формируемых компетенций	ОПК-1, ОПК-4
5.	Планируемые результаты обучения по дисциплине (<i>пороговый уровень</i>)	<p>В результате освоения дисциплины обучающийся должен приобрести</p> <p><i>знания:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – теории коммуникации, особенностей их осуществления на русском и иностранном языке уровне воспроизведения; – особенностей межкультурного взаимодействия в обществе уровне воспроизведения. <p><i>умения:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – осуществлять социальные и профессиональные коммуникации, в том числе на иностранном языке; – выстраивать взаимодействие с представителями различных культур в деловом общении; <p><i>навыки и (или) опыт деятельности:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – коммуникации, в том числе на иностранном языке в профессиональной сфере.; – межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур в деловом общении.
6.	Общая трудоемкость дисциплины составляет	в зачетных единицах – 2; в академических часах – 72.
7.	Разработчики	Е. А. Селютина, ведущий научный сотрудник, кандидат филологических наук, доцент.

1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В результате освоения основной профессиональной образовательной программы (далее – ОПОП) обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Таблица 1

Результаты освоения ОПОП (содержание компетенций и код)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине в рамках компонентов компетенций		
	Пороговый (обязательный для всех обучающихся)	Продвинутый (превышение минимальных характеристик уровня сформированности компетенции)	Повышенный (максимальная сформированность компетенции)
готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-1)	<i>знания:</i> теории коммуникации, особенностей их осуществления на русском и иностранном языке уровне воспроизведения	<i>знания:</i> теории коммуникации, особенностей их осуществления на русском и иностранном языке уровне воспроизведения на уровне анализа	<i>знания:</i> теории коммуникации, особенностей их осуществления на русском и иностранном языке уровне воспроизведения на уровне интерпретации
	<i>умения:</i> осуществлять социальные и профессиональные коммуникации, в том числе на иностранном языке	<i>умения:</i> свободно осуществлять социальные и профессиональные коммуникации, в том числе на иностранном языке	<i>умения:</i> свободно осуществлять социальные и профессиональные коммуникации, в том числе иностранных языках
	<i>навыки и (или) опыт деятельности:</i> коммуникации, в том числе на иностранном языке в профессиональной сфере.	<i>навыки и (или) опыт деятельности:</i> свободной коммуникации, в том числе на иностранном языке в профессиональной сфере.	<i>навыки и (или) опыт деятельности:</i> свободной коммуникации, в том числе на иностранных языках в профессиональной сфере.
способностью свободно пользоваться русским и иностранным языками, как средством делового общения (ОПК-4)	<i>знания:</i> особенностей межкультурного взаимодействия в обществе уровне воспроизведения	<i>знания:</i> особенностей межкультурного взаимодействия в обществе уровне анализа	<i>знания:</i> особенностей межкультурного взаимодействия в обществе уровне интерпретации
	<i>умения:</i> выстраивать взаимодействие с представителями различных культур в деловом общении	<i>умения:</i> выстраивать продуктивное взаимодействие с представителями различных культур в деловом общении	<i>умения:</i> выстраивать эффективное взаимодействие с представителями различных культур в деловом общении
	<i>навыки и (или) опыт деятельности:</i> межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур в деловом общении	<i>навыки и (или) опыт деятельности:</i> продуктивного межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур в деловом общении	<i>навыки и (или) опыт деятельности:</i> эффективного межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур в деловом общении

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Теория и практика межкультурных коммуникаций» является факультативной дисциплиной.

Дисциплина логически и содержательно-методически взаимосвязана с дисциплинами: «Профессиональный иностранный язык», «Деловой иностранный язык»,

Освоение дисциплины будет необходимо при изучении дисциплины «Язык профессиональных коммуникаций», прохождении практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, преддипломной практики, подготовке к государственной итоговой аттестации.

3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Общая трудоемкость дисциплины в соответствии с утвержденным учебным планом составляет 2 зачетные единицы, 72 часа.

Таблица 2

Вид учебной работы	Всего часов
	Заочная форма
Общая трудоемкость дисциплины по учебному плану	72
– Контактная работа (по учебным занятиям) (всего)	8,2
в том числе:	
лекции	2
семинары	–
практические занятия	6
мелкогрупповые занятия	–
индивидуальные занятия	–
иная контактная работа (ИКР) в рамках промежуточной аттестации	0,2
консультации	15 % от лек. час.
– Самостоятельная работа обучающихся (всего)	60
– Промежуточная аттестация обучающегося – зачет: контроль	3,8

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

4.1. Структура преподавания дисциплины

Таблица 3

Наименование разделов, тем	Общая трудоемкость (всего час.)	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в академ. час.)				с/р	Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
		Контактная работа					
		лек.	сем.	практ.			
Раздел I. Теория межкультурной коммуникации							
Тема 1. Теория коммуникации	12	2	–		10		
Тема 2. Культура и язык в межкультурной коммуникации	10	–	–	–	10		
Тема 3. Введение в межкультурную коммуникацию	10	–	–	–	10		
Раздел II. Практика межкультурной коммуникации							

Тема 4. Метод проектов в межкультурной коммуникации	12	–	–	2	10	
Тема 5. Метод аутентичных текстов в межкультурной коммуникации	12	–	–	2	10	
Тема 6. Дискурс в межкультурной коммуникации	12	–	–	2	10	
Зачет в 3 сем.	4					Зачет, контроль – 3,8 ИКР – 0,2
Всего по дисциплине	72	2	–	6	60	4

Таблица 4

4.1.1. Матрица компетенций

Наименование разделов, тем	Общая трудоемкость (всего час.)	ОПК-1	ОПК-4
1	2	3	4
Раздел I. Теория межкультурной коммуникации			
Тема 1. Теория коммуникации	12	+	+
Тема 2. Культура и язык в межкультурной коммуникации	10	+	+
Тема 3. Введение в межкультурную коммуникацию	10	+	+
Раздел II. Практика межкультурной коммуникации			
Тема 4. Метод проектов в межкультурной коммуникации	12	+	+
Тема 5. Метод аутентичных текстов в межкультурной коммуникации	12	+	+
Тема 6. Дискурс в межкультурной коммуникации	12	+	+
Зачет в 3 сем.	4	+	+
Всего по дисциплине	72		

4.2. Содержание дисциплины

Раздел I. Теория межкультурной коммуникации

Тема 1. Теория коммуникации. Значение теории коммуникации. Место теории коммуникации в системе современной науки. Законы теории коммуникации. Методы теории коммуникации. Функции теории коммуникации. Типы коммуникации. Формы коммуникации.

Тема 2. Культура и язык в межкультурной коммуникации. Понятие культуры. Подходы к определению культуры. Методологические аспекты культуры. Классификация культур. Коммуникационный аспект общения культур. Процессы освоения культуры. Эмпатия. Понятие «свой» и «чужой» во взаимодействии культур. Этноцентризм и его роль в межкультурной коммуникации. Язык как явление. Ценности культуры. Культурная динамика. Культурная диффузия. Теория речевого поведения.

Тема 3. Введение в межкультурную коммуникацию. Общение и коммуникация. Сущность межкультурной коммуникации. Детерминанты межкультурной коммуникации. Структура межкультурной коммуникации. Аккультурация в межкультурной коммуникации. «Культурный шок» в освоении чужой культуры. Модель освоения чужой культуры. Виды мкк. Вербальная коммуникация. Невербальная коммуникация. Пара-

вербальная коммуникация. Факторы процесса восприятия. Межкультурный конфликт. Межличностная аттракция. Атрибуция. Понятие, сущность, значение и функции стереотипов. Толерантность и маркеры агрессии.

Раздел II. Практика межкультурной коммуникации

Тема 4. Метод проектов в межкультурной коммуникации. Значение метода проектов. Типология проектов. Международные коммуникационные проекты с использованием интерактивных технологий.

Тема 5. Метод аутентичных текстов в межкультурной коммуникации. Характеристика метода аутентичных текстов. Жанровые формы аутентичных текстов. Методика работы с аутентичным материалом.

Тема 6. Дискурс в межкультурной коммуникации. Понятие дискурса. Текст и дискурс. Роль дискурса в межкультурной коммуникации. Этапы работы с дискурсом. Типология дискурса.

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Общие положения

Самостоятельная работа обучающихся – особый вид познавательной деятельности, в процессе которой происходит формирование оптимального для данного индивида стиля получения, обработки и усвоения учебной информации на основе интеграции его субъективного опыта с культурными образцами.

Самостоятельная работа может быть аудиторной и внеаудиторной.

Аудиторная самостоятельная работа осуществляется на практических занятиях, при выполнении контрольных и лабораторных работ и др. Внеаудиторная самостоятельная работа может осуществляться:

- в контакте с преподавателем: на консультациях по учебным вопросам, в ходе творческих контактов, при ликвидации задолженностей, при выполнении индивидуальных заданий, т. д.;
- без контакта с преподавателем: в аудитории для индивидуальных занятий, в библиотеке, дома, в общежитии и других местах при выполнении учебных и творческих заданий.

Внеаудиторная самостоятельная работа, прежде всего, включает повторение материала, изученного в ходе аудиторных занятий; работу с основной и дополнительной литературой и интернет-источниками; подготовку к практическим занятиям; выполнение заданий, вынесенных преподавателем на самостоятельное изучение, научно-исследовательскую и творческую работу обучающегося.

Целью самостоятельной работы обучающегося является:

- формирование приверженности к будущей профессии;
- систематизация, закрепление, углубление и расширение полученных знаний умений, навыков и (или) опыта деятельности;
- формирование умений использовать различные виды изданий (официальные, научные, справочные, информационные и др.);
- развитие познавательных способностей и активности обучающихся (творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности);

- формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию, самореализации;
- развитие исследовательского и творческого мышления.

Самостоятельная работа является обязательной для каждого обучающегося, и ее объем по каждой дисциплине определяется учебным планом. Методика ее организации зависит от структуры, характера и особенностей изучаемой дисциплины, индивидуальных качеств и условий учебной деятельности.

Для эффективной организации самостоятельной работы обучающийся должен:

Знать:

- систему форм и методов обучения в вузе;
- основы научной организации труда;
- методики самостоятельной работы;
- критерии оценки качества выполняемой самостоятельной работы.

Уметь:

- проводить поиск в различных поисковых системах;
- использовать различные виды изданий;
- применять методики самостоятельной работы с учетом особенностей изучаемой дисциплины.

Иметь навыки и опыт деятельности:

- планирование самостоятельной работы;
- соотнесение планируемых целей и полученных результатов в ходе самостоятельной работы;

Методика самостоятельной работы предварительно разъясняется преподавателем и в последующем может уточняться с учетом индивидуальных особенностей магистрантов. Время и место самостоятельной работы выбираются обучающимися по своему усмотрению, но с учетом рекомендаций преподавателя.

Самостоятельную работу над дисциплиной следует начинать с изучения рабочей программы дисциплины, которая содержит основные требования к знаниям, умениям и навыкам обучаемых. Обязательно следует помнить рекомендации преподавателя, данные в ходе установочного занятия, а затем – приступить к изучению отдельных разделов и тем в порядке, предусмотренном рабочей программой дисциплины.

5.2. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Таблица 5

5.2.1. Содержание самостоятельной работы

Наименование разделов, темы	Содержание самостоятельной работы	Кол-во часов с/р	Форма контроля
Раздел I. Теория межкультурной коммуникации			
Тема 1. Теория коммуникации	Самостоятельная работа № 1	10	Опрос, проверка работы
Тема 2. Культура и язык в межкультурной коммуникации	Самостоятельная работа № 2	10	Опрос, проверка работы
Тема 3. Введение в межкультурную коммуникацию	Самостоятельная работа № 3	10	Опрос, проверка работы
Раздел II. Практика межкультурной коммуникации			
Тема 4. Метод проектов в межкультурной коммуникации	Самостоятельная работа № 4	10	Опрос, проверка работы
Тема 5. Метод аутентичных текстов в межкультурной коммуникации	Самостоятельная работа № 5	10	Опрос, проверка работы

Тема 6. Дискурс в межкультурной коммуникации	Самостоятельная работа № 6	10	Опрос, проверка работы
--	----------------------------	----	------------------------

5.2.2. Методические указания по выполнению самостоятельной работы

Самостоятельная работа № 1. Тема «Теория коммуникации»

Задание: реферирование научной и справочной литературы, владение терминологией по теме, выполнение практических кейс-заданий (теории: «волшебной пули и подкожных инъекций», «аккумуляции», «спираль тишины/молчания», «селективной экспозиция», «диффузии инновации», «культивирования», «информационных барьеров», «искажения новостей», «обретения пользы и удовлетворения», «урегулирования повестки», «зависимости»).

Подготовить доклады (массовая коммуникация, коммуникация в группе, межличностная коммуникация, внутриличностная коммуникация).

Самостоятельная работа № 2. Тема «Культура и язык в межкультурной коммуникации»

Задание: реферирование научной и справочной литературы, владение терминологией по теме, выполнение практических кейс-заданий (высококонтекстуальные культуры, низкоконтекстуальные культуры, индивидуалистские культуры, коллективистские культуры, культуры с низкой и высокой дистанцией власти, культуры с высокой и низкой степенью боязни неопределенности, культуры с мужским и женским началом).

Подготовить проекты (восточная, европейская, американская, русская культуры).

Самостоятельная работа № 3. Тема «Введение в межкультурную коммуникацию»

Задание: реферирование научной и справочной литературы, владение терминологией по теме, выполнение практических кейс-заданий (вербальная, невербальная, паравербальная коммуникации).

Подготовить проекты (межкультурный конфликт и способ его решения, «культурный шок» и пути выхода, культурная подготовка к межкультурному взаимодействию).

Самостоятельная работа № 4. Тема «Метод проектов в межкультурной коммуникации»

Задание: реферирование научной и справочной литературы, владение терминологией по теме, выполнение практических кейс-заданий (исследовательские, творческие, ролево-игровые, информационные, практико-ориентированные проекты).

Подготовить проекты (личная веб-страница, страница для изучения иностранного языка, ресурсный центр, музейные театры, городской проект, «культура», исследовательский сайт).

Самостоятельная работа № 5. Тема «Метод аутентичных текстов в межкультурной коммуникации»

Задание: реферирование научной и справочной литературы, владение терминологией по теме, выполнение практических кейс-заданий (American Family. Family values and social problems).

Подготовить проекты (Russian family traditions, hot issues of the Russian family), написание эссе (family values and traditions in Russia, differences and similarities between Russian and American families: values, problems, traditions).

Самостоятельная работа № 6. Тема «Дискурс в межкультурной коммуникации»

Задание: реферирование научной и справочной литературы, владение терминологией по теме, выполнение практических кейс-заданий (профессиональный, культурологический, бытовой, научный, политический дискурс).

Подготовить проекты (Russian family traditions, hot issues of the Russian family), написать эссе (приём зарубежных специалистов в компании, деловая встреча на фирме, научно-практическая конференция, посещение исторического музея, посещение театра, в аэропорту, в магазине, в незнакомом городе, выступление депутата перед избирателями). Методику выполнения см. 6.3.2.

5.2.3. Перечень учебной литературы, необходимой для самостоятельной работы

См. также Раздел 7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

5.2.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для самостоятельной работы

<http://fgosvo.ru/> – Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования.

<http://gramota.ru/> – Справочно-информационный портал Грамота.ру – русский язык для всех.

<https://openedu.ru> – Открытое образование.

<https://президентскиегранты.рф> – Фонд президентских грантов.

<https://rsv.ru> – Россия – страна возможностей.

См. также Раздел 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Таблица 6

Паспорт фонда оценочных средств для текущей формы контроля

Наименование разделов, темы	Результаты освоения ОПОП (содержание компетенций и код)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (пороговый уровень)	Наименование оценочного средства
Раздел I. Теория межкультурной коммуникации			
Тема 1. Теория коммуникации	готовностью к коммуникации в	знания: теории коммуникации, особенностей их осуществления	– Самостоятельная работа № 1. Тема

	устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-1)	на русском и иностранном языке уровне воспроизведения <i>умения:</i> осуществлять социальные и профессиональные коммуникации, в том числе на иностранном языке <i>навыки и (или) опыт деятельности:</i> коммуникации, в том числе на иностранном языке в профессиональной сфере.	«Теория коммуникации»
	способностью свободно пользоваться русским и иностранным языками, как средством делового общения (ОПК-4)	<i>знания:</i> особенностей межкультурного взаимодействия в обществе уровне воспроизведения	
		<i>умения:</i> выстраивать взаимодействие с представителями различных культур в деловом общении	
		<i>навыки и (или) опыт деятельности:</i> межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур в деловом общении	
Тема 2. Культура и язык в межкультурной коммуникации	Те же	Те же	– Самостоятельная работа № 2. Тема «Культура и язык в межкультурной коммуникации»
Тема 3. Введение в межкультурную коммуникацию	Те же	Те же	– Самостоятельная работа № 3. Тема «Введение в межкультурную коммуникацию»
Раздел II. Практика межкультурной коммуникации			
Тема 4. Метод проектов в межкультурной коммуникации	Те же	Те же	– Практическая работа № 1. Тема «Метод проектов в межкультурной коммуникации» – Самостоятельная работа № 4. Тема «Метод проектов в межкультурной коммуникации»
Тема 5. Метод аутентичных текстов в межкультурной коммуникации	Те же	Те же	– Практическая работа № 2. Тема «Метод аутентичных текстов в межкультурной коммуникации» – Самостоятельная работа № 5. Тема «Метод аутентичных текстов в межкультурной коммуникации»

Тема 6. Дискурс в межкультур- ной комму- никации	Те же	Те же	– Практическая работа № 3. Тема «Дискурс в межкультурной коммуникации» – Самостоятельная работа № 6. Тема «Дискурс в межкультурной коммуникации»
--	-------	-------	---

Таблица 7

Паспорт фонда оценочных средств для промежуточной аттестации

Наименование разделов, темы	Результаты освоения ОПОП (содержание компетенций и код)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (пороговый уровень)	Наименование оценочного средства
Раздел I. Теория межкультурной коммуникации			
Тема 1. Теория коммуникации	готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-1)	<i>знания:</i> теории коммуникации, особенностей их осуществления на русском и иностранном языке <i>умения:</i> осуществлять социальные и профессиональные коммуникации, в том числе на иностранном языке <i>навыки и (или) опыт деятельности:</i> коммуникации, в том числе на иностранном языке в профессиональной сфере.	– Теоретические вопросы к зачету № 1-4 – Практико-ориентированное задание к зачету № 1
	способностью свободно пользоваться русским и иностранным языками, как средством делового общения (ОПК-4)	<i>знания:</i> особенностей межкультурного взаимодействия в обществе <i>умения:</i> выстраивать взаимодействие с представителями различных культур в деловом общении <i>навыки и (или) опыт деятельности:</i> межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур в деловом общении	
Тема 2. Культура и язык в межкультурной коммуникации	Те же	Те же	– Теоретические вопросы № 5-8 – Практико-ориентированное задание к зачету № 1
Тема 3. Введение в межкультурную коммуникацию	Те же	Те же	– Теоретические вопросы № 9-13 – Практико-ориентированное задание к зачету № 2
Тема 4. Метод проектов в межкультурной коммуникации	Те же	Те же	– Теоретические вопросы к зачету № 14 – Практико-ориентированное задание к зачету № 3

Тема 5. Метод аутентичных текстов в межкультурной коммуникации	Те же	Те же	– Теоретические вопросы № 15 – Практико-ориентир. задание № 4
Тема 6. Дискурс в межкультурной коммуникации	Те же	Те же	–Теоретические вопросы № 16 – Практико-ориентир. задание № 5

6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

6.2.1. Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования

Таблица 8

Показатели и критерии оценивания компетенций

Планируемые результаты освоения ОПОП	Показатели сформированности компетенций	Критерии оценивания
1	2	3
ОПК-1	– понимает национальную обусловленность коммуникации; – оценивает степень готовности коммуникантов к общению, – способен использовать знания, умения, владения в профессиональной деятельности.	Обучающийся обладает необходимой системой знаний, достиг осознанного владения умениями, навыками и способами профессиональной деятельности. Демонстрирует способность анализировать, проводить сравнение и обоснование выбора методов решения заданий в практико-ориентированных ситуациях.
ОПК-4	– свободно использует языковые ресурсы в профессиональной коммуникации; – применяет коммуникативные навыки на русском и иностранном языках в деловом общении, – способен использовать знания, умения, владения в профессиональной деятельности.	Обучающийся обладает необходимой системой знаний, достиг осознанного владения умениями, навыками и способами профессиональной деятельности. Демонстрирует способность анализировать, проводить сравнение и обоснование выбора методов решения заданий в практико-ориентированных ситуациях.

Таблица 9

Этапы формирования компетенций

Наименование этапа	Характеристика этапа	Формы контроля
1	2	3
Начальный (входной) этап формирования компетенций	Диагностика входных знаний в рамках компетенций.	Устный опрос.
Текущий этап формирования компетенций	Выполнение обучающимися заданий, направленных на формирование компетенций Осуществление выявления причин препятствующих эффективному освоению компе-	Активная учебная лекция; практические; самостоятельная работа; устный опрос по диагностическим вопросам

	тенций.	
Промежуточный (аттестационный) этап формирования компетенций	Оценивание сформированности компетенций по отдельной части дисциплины или дисциплины в целом.	<i>зачет:</i> – ответы на теоретические вопросы; – выполнение практико-ориентированных заданий.

6.2.2. Описание шкал оценивания

Таблица 10

6.2.2.1. Описание шкалы оценивания ответа на зачете

Оценка по номинальной шкале	Описание уровней результатов обучения
Зачтено	<p>Результат обучения показывает, что обучающийся обладает необходимой системой знаний и владеет некоторыми умениями по дисциплине.</p> <p>Обучающийся демонстрирует требуемые умения во всех видах речевой деятельности на уровне, позволяющем поддерживать коммуникацию, несмотря на некоторые серьезные погрешности, затрудняющие ее (ошибки в произнесении отдельных звуков, в интонационном оформлении речи, грамматические ошибки в говорении).</p> <p>Обучающийся способен понимать освоенную информацию, что является основой успешного формирования умений и навыков для решения практико-ориентированных задач.</p>
Не зачтено	<p>Результат обучения обучающегося свидетельствует об усвоении им элементарных знаний по дисциплине.</p> <p>Обучающийся допускает грубые ошибки в ответе, не понимает сущности излагаемого вопроса, не умеет применять знания на практике, демонстрирует элементарные умения, входящие в структуру коммуникативной компетенции, но не позволяющие обеспечить устойчивую коммуникацию.</p>

6.2.2.2. Описание шкалы оценивания при использовании балльно-рейтинговой системы

Балльно-рейтинговая система оценивания по дисциплине не используется.

6.2.2.3. Описание шкалы оценивания

Таблица 11

Устное выступление (доклад, презентация, проект, дискурс)

Дескрипторы	Образцовый, примерный; достойный подражания ответ (отлично)	Законченный, полный ответ (хорошо)	Изложенный, раскрытый ответ (удовлетворительно)	Минимальный ответ (неудовлетворительно)	Оценка
Раскрытие проблемы	Проблема раскрыта полностью. Проведен анализ проблемы с привлечением дополнительной литературы. Выводы обоснованы.	Проблема раскрыта. Проведен анализ проблемы без привлечения дополнительной литературы. Не все выводы сделаны и/или обоснованы.	Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны и/или выводы не обоснованы.	Проблема не раскрыта. Отсутствуют выводы.	

		нованы.			
Представление	Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически связана. Используются все необходимые профессиональные термины.	Представляемая информация систематизирована и последовательна. Использовано большинство необходимых профессиональных терминов.	Представляемая информация не систематизирована и/или не последовательна. Профессиональная терминология использована мало.	Представляемая информация логически не связана. Не использованы профессиональные термины.	
Оформление	Широко использованы информационные технологии (PowerPoint). Отсутствуют ошибки в представляемой информации.	Использованы информационные технологии (PowerPoint). Не более 2 ошибок в представляемой информации.	Использованы информационные технологии (PowerPoint) частично. 3–4 ошибки в представляемой информации.	Не использованы информационные технологии (PowerPoint). Больше 4 ошибок в представляемой информации.	
Ответы на вопросы	Ответы на вопросы полные с приведением примеров.	Ответы на вопросы полные и/или частично полные.	Только ответы на элементарные вопросы.	Нет ответов на вопросы.	
Умение держаться на аудитории, коммуникативные навыки	Свободно держится на аудитории, способен к импровизации, учитывает обратную связь с аудиторией.	Свободно держится на аудитории, поддерживает обратную связь с аудиторией.	Скован, обратная связь с аудиторией затруднена.	Скован, обратная связь с аудиторией отсутствует, не соблюдает нормы речи в простом высказывании.	
Итог					

Письменная работа (эссе)

Оценка по номинальной шкале	Характеристики ответа обучающегося
Отлично	Во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме эссе, выполнена задача заинтересовать читателя; деление текста на введение, основную часть и заключение; в основной части последовательно, связно и полно доказывается выдвинутый тезис; заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части; правильно (уместно и достаточно) применяются разнообразные средства связи; для выражения своих мыслей пользуется научным языком; демонстрирует полное понимание проблемы. Все требования, предъявляемые к заданию, выполнены.
Хорошо	Во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме эссе, задача заинтересовать читателя в целом выполнена; в основной части последовательно, связно, но недостаточно полно доказывается выдвинутый тезис; заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части; уместно применяются разнообразные средства связи; для выражения своих мыслей обучающийся чаще всего пользуется научным языком.

Удовлетворительно	Во введении тезис сформулирован нечетко или не вполне соответствует теме эссе; в основной части выдвинутый тезис доказывается недостаточно логично (убедительно) и последовательно; заключение и выводы не полностью соответствуют содержанию основной части; недостаточно или, наоборот, избыточно используются средства связи; язык работы в целом не соответствует предъявляемому уровню.
Неудовлетворительно	Во введении тезис отсутствует или не соответствует теме эссе; в основной части нет логичного последовательного раскрытия темы; выводы не вытекают из основной части; средства связи не обеспечивают связность изложения; отсутствует деление текста на введение, основную часть и заключение; язык работы можно оценить как «примитивный».

Практическое (практико-ориентированное) задание

Оценка по номинальной шкале	Характеристики ответа обучающегося
Отлично	Обучающийся самостоятельно и правильно решил учебно-профессиональную задачу, уверенно, логично, последовательно и аргументированно излагал свое решение, используя профессиональную терминологию, демонстрируя требуемые умения и навыки во всех видах речевой деятельности, избегая при этом серьезных грамматических, лексических и прочих ошибок.
Хорошо	Обучающийся самостоятельно и в основном правильно решил учебно-профессиональную задачу, уверенно, логично, последовательно и аргументированно излагал свое решение, используя профессиональную терминологию, демонстрируя требуемые умения и навыки во всех видах речевой деятельности, при этом допуская ошибки, несколько затрудняющие коммуникацию, но не нарушающие ее.
Удовлетворительно	Обучающийся в основном решил учебно-профессиональную задачу, допустил несущественные ошибки, слабо аргументировал свое решение, путаясь в профессиональных понятиях, демонстрируя требуемые умения во всех видах речевой деятельности на уровне, позволяющем поддерживать коммуникацию, несмотря на некоторые серьезные погрешности, затрудняющие ее.
Неудовлетворительно	Обучающийся не решил учебно-профессиональную задачу.

Деловые игры / тренинги

Оценка по номинальной шкале	Характеристики ответа обучающегося
Отлично	Даны исчерпывающие и обоснованные ответы на все поставленные вопросы, правильно и рационально (с использованием рациональных методик) решены практические задачи; при ответах выделялось главное, все теоретические положения умело увязывались с требованиями руководящих документов; ответы были четкими и краткими, а мысли излагались в логической последовательности; показано умение самостоятельно анализировать факты, события, явления, процессы в их взаимосвязи и диалектическом развитии.
Хорошо	Даны полные, достаточно обоснованные ответы на поставленные вопросы, правильно решены практические задания; при ответах не всегда выделялось главное, отдельные положения недостаточно увязывались с требованиями руководящих документов, при решении практических задач не всегда использовались рациональные методики расчётов; ответы в основном были краткими, но не всегда четкими.
Удовлетворительно	Даны в основном правильные ответы на все поставленные вопросы,

	но без должной глубины и обоснования, при решении практических задач обучающийся использовал прежний опыт и не применял новые методики выполнения расчетов и экспресс-оценки показателей эффективности управления организацией, однако на уточняющие вопросы даны правильные ответы; при ответах не выделялось главное; ответы были многословными, нечеткими и без должной логической последовательности; на отдельные дополнительные вопросы не даны положительные ответы.
Неудовлетворительно	Не выполнены требования, предъявляемые к знаниям, оцениваемым «удовлетворительно».

6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

6.3.1. Материалы для подготовки к зачету

Таблица 12

Материалы, необходимые для оценки знаний (примерные теоретические вопросы) к зачету

№ п/п	Примерные формулировки вопросов	Код компетенций
1.	Теория коммуникации, значение. Место в современной науке.	ОПК-1, ОПК-4
2.	Законы теории коммуникации, методы и функции.	ОПК-1, ОПК-4
3.	Типы, формы коммуникации.	ОПК-1, ОПК-4
4.	Теория речевого поведения.	ОПК-1, ОПК-4
5.	Культура и язык в межкультурной коммуникации.	ОПК-1, ОПК-4
6.	Методологические аспекты культуры. Классификация и коммуникационный аспект культур.	ОПК-1, ОПК-4
7.	Эмпатия. Понятие «свой» и «чужой» во взаимодействии культур. Этноцентризм и его роль в межкультурной коммуникации.	ОПК-1, ОПК-4
8.	Язык как явление. Ценности культуры. Культурная динамика. Культурная диффузия.	ОПК-1, ОПК-4
9.	Общение и коммуникация: сущность и детерминанты.	ОПК-1, ОПК-4
10.	«Культурный шок» в освоении чужой культуры. Модель освоения чужой культуры.	ОПК-1, ОПК-4
11.	Виды межкультурной коммуникации Вербальная коммуникация. Невербальная коммуникация. Паравербальная коммуникация.	ОПК-1, ОПК-4
12.	Межкультурный конфликт. Межличностная аттракция. Атрибуция.	ОПК-1, ОПК-4
13.	Понятие, сущность, значение и функции стереотипов. Толерантность.	ОПК-1, ОПК-4
14.	Значение метода проектов. Типология проектов.	ОПК-1, ОПК-4
15.	Характеристика метода аутентичных текстов. Жанровые формы аутентичных текстов. Методика работы с аутентичным материалом.	ОПК-1, ОПК-4
16.	Понятие дискурса. Текст и дискурс. Роль дискурса в межкультурной коммуникации. Этапы работы с дискурсом. Типология дискурса.	ОПК-1, ОПК-4

Таблица 13

Материалы, необходимые для оценки умений, навыков и (или) опыта деятельности (примерные практико-ориентированные задания) к зачету

№ п/п	Темы примерных практикоориентированных заданий	Код компетенций
-------	--	-----------------

1.	Прочитать текст «Believing What They Say», выполнить задания.	ОПК-1, ОПК-4
2.	Прочитать текст «What Causes Intercultural Conflict?», выполнить задания.	ОПК-1, ОПК-4
3.	Проект «The Traditions of American Humour in M. Twain Writings».	ОПК-1, ОПК-4
4.	Прочитать текст «Entertaining», выполнить задания	ОПК-1, ОПК-4
5.	Дискурс «Посещение исторического музея».	ОПК-1, ОПК-4

6.3.2. Темы и методические указания по подготовке рефератов, эссе и творческих заданий по дисциплине

Темы эссе

1. Приём зарубежных специалистов в компании.
2. Деловая встреча на фирме.
3. Научно-практическая конференция.
4. Посещение исторического музея.
5. Посещение театра, в аэропорту, в магазине, в незнакомом городе (по выбору).
6. Выступление депутата перед избирателями.

Методические указания

Приступая к выполнению заданий, обучающийся должен знать, что работа будет зачтена при условии соблюдения следующих требований:

1. Знание текстов рекомендованной литературы и использование этого знания в работе.
2. Использование обучающимся нескольких источников (статей, монографий, справочной и другой литературы) для раскрытия избранной темы.
3. Культура и академические нормы изложения материала: обязательное указание на источники, грамотное цитирование авторов (прямое и косвенное), определение собственной позиции и обязательный собственный комментарий к приводимым точкам зрения.
4. Соблюдение требований к структуре и оформлению.

Требования к структуре и оформлению

Структура. Работа состоит из введения, основной части, заключения. Во введении необходимо определить цель и задачи работы. В основной части обязательны ссылки на номера библиографических записей в списке использованной литературы. В заключении необходимо сделать основные выводы. Список использованной литературы помещается после заключения. Библиографические записи нумеруются и располагаются в алфавитном порядке.

Оформление. Шрифт гарнитуры *Times New Roman*, кегль 12 или 14, через 1,5 интервала. Работу печатать на одной стороне стандартного листа бумаги формата А4 с соблюдением полей: левое – 30 мм, правое, верхнее и нижнее – 20 мм.

Выполненная работа должна быть скреплена. Работа открывается титульным листом. Затем следует «Оглавление». Порядковые номера страниц указываются внизу страницы с выравниванием от центра. Не допускается расстановка нумерации страниц от руки. Первой страницей считается титульный лист, но на нем цифра «1» не ставится. Каждый раздел всегда начинается с новой страницы.

Работа может быть иллюстрирована, но не допускается использование иллюстраций, вырезанных из книг, журналов и других изданий.

6.3.3. Методические указания по выполнению курсовой работы

Курсовая работа по дисциплине учебным планом не предусмотрена.

6.3.4. Типовые задания для проведения текущего контроля формирования компетенций

6.3.4.1. Планы семинарских занятий

Семинарские занятия по дисциплине учебным планом не предусмотрены.

6.3.4.2. Задания для практических занятий

Практическая работа № 1. Тема «Метод проектов в межкультурной коммуникации» (2 часа) (ОПК-1, ОПК-4)

Цель работы – развить навыки и умения работы с научной литературой, монографиями, статьями, а также усовершенствовать навыки и умения аудирования, чтения, письма, монологической и диалогической речи. Расширить знания обучающихся о культуре, традициях и обычаях страны изучаемого языка, научить их адекватно воспринимать и реагировать на речь и культурные особенности жителей страны изучаемого языка. Развить межкультурные знания, навыки и умения.

Задание и методика выполнения: реферирование научной и справочной литературы, владение терминологией по теме, выполнение практических кейс-заданий (исследовательские, творческие, ролево-игровые, информационные, практико-ориентированные проекты). Подготовить проекты (личная веб-страница, страница для изучения иностранного языка, ресурсный центр, музейные театры, городской проект, «культура», исследовательский сайт).

Используются активные и интерактивные формы: работа в малых группах «My international city».

Практическая работа № 2. Тема «Метод аутентичных текстов в межкультурной коммуникации» (2 часа) (ОПК-1, ОПК-4)

Цель работы – развить навыки и умения работы с научной литературой, монографиями, статьями, а также усовершенствовать навыки и умения аудирования, чтения, письма, монологической и диалогической речи. Расширить знания обучающихся о культуре, традициях и обычаях страны изучаемого языка, научить их адекватно воспринимать и реагировать на речь и культурные особенности жителей страны изучаемого языка. Развить межкультурные знания, навыки и умения.

Задание и методика выполнения: реферирование научной и справочной литературы, владение терминологией по теме, выполнение практических кейс-заданий (American Family. Family values and social problems). Подготовить проекты (Russian family traditions, hot issues of the Russian family), написание эссе (family values and traditions in Russia, differences and similarities between Russian and American families: values, problems, traditions).

Используются активные и интерактивные формы: творческое задание – презентация «Entertainments in two different countries», творческое задание «My international magazine».

Практическая работа № 3. Тема «Дискурс в межкультурной коммуникации» (2 часа) (ОПК-1, ОПК-4)

Цель работы – развить навыки и умения работы с научной литературой, монографиями, статьями, а также усовершенствовать навыки и умения аудирования, чтения, письма, монологической и диалогической речи. Расширить знания обучающихся о

культуре, традициях и обычаях страны изучаемого языка, научить их адекватно воспринимать и реагировать на речь и культурные особенности жителей страны изучаемого языка. Развить межкультурные знания, навыки и умения.

Задание и методика выполнения: реферирование научной и справочной литературы, владение терминологией по теме, выполнение практических кейс-заданий (профессиональный, культурологический, бытовой, научный, политический дискурс). Написание эссе (приём зарубежных специалистов в компании, деловая встреча на фирме, научно-практическая конференция, посещение исторического музея, посещение театра, в аэропорту, в магазине, в незнакомом городе, выступление депутата перед избирателями).

Используются активные и интерактивные формы: творческое задание – дискурс «Visiting an art gallery», «At the international conference».

6.3.4.3. Темы и задания для мелкогрупповых/индивидуальных занятий

Мелкогрупповые/индивидуальные занятия по дисциплине учебным планом не предусмотрены.

6.3.4.4. Типовые темы и задания контрольных работ (контрольного урока)

Контрольная работа в учебном процессе не используется.

6.3.4.5. Тестовые задания

Тестовые задания включены в фонд оценочных средств.

6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

1. Нормативно-методическое обеспечение текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся осуществляется в соответствии с «Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры» (утв. приказом Министерства образования и науки РФ № 301от 05.04.2017) и локальными актами (положениями) образовательной организации «Об организации учебной работы» (утв. 25.09.2017), «О порядке проведения текущего контроля успеваемости обучающихся по программам высшего образования – программам бакалавриата, специалитета и магистратуры» (утв. 25.09.2017), «О порядке проведения промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования – программам бакалавриата, специалитета и магистратуры» (утв. 24.09.2018).

Конкретные формы и процедуры текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине отражены в 4 разделе «Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий».

Анализ и мониторинг промежуточной аттестации отражен в сборнике статистических материалов: «Итоги зимней (летней) зачетно-экзаменационной сессии».

2. Для подготовки к промежуточной аттестации рекомендуется пользоваться фондом оценочных средств:

– перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы (см. п. 6.1);

– описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (см. п. 6.2);

– типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (см. п. 6.3).

3. Требования к прохождению промежуточной аттестации (зачета). Обучающийся должен:

–принимать участие в практических занятиях;

–своевременно и качественно выполнять практические работы;

–своевременно выполнять самостоятельные задания;

–пройти тестирование;

4. Во время промежуточной аттестации используются:

– список теоретических вопросов к зачету;

– база практико-ориентированных заданий, выносимых на зачет;

– описание шкал оценивания.

5. Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья фонды оценочных средств адаптируются за счет использования специализированного оборудования для инклюзивного обучения. Форма проведения текущей и итоговой аттестации для магистрантов -инвалидов устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т. п.). При необходимости магистранту - инвалиду предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете.

7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ¹

7.1. Основная учебная литература

1. Коваль, О. Л. Межкультурная коммуникация [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Коваль, О. Л., Челяб. гос. акад. культуры и искусств, О. Л. Коваль. – Челябинск : ЧГАКИ, 2004. – 124 с. – Режим доступа : <https://lib.rucont.ru/efd/192277>. (дата обращения: 16.11.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Крохина, Н. П. Культура и межкультурные взаимодействия в современном мире [Электронный ресурс] / Н. П. Крохина. – Шуя : Издательство Шуйского филиала ИвГУ, 2015. – 237 с. – Режим доступа : <https://lib.rucont.ru/efd/294591>. (дата обращения: 16.11.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

7.2. Дополнительная литература

3. Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация и международный культурный обмен [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Николаева Ю. В., Боголюбова Н. М. – СПб. : СПбКО, 2009. – 416 с. – Режим доступа :

¹ Обеспечение обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья печатными и электронными образовательными ресурсами осуществляется в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

<https://lib.rucont.ru/efd/189823>. (дата обращения: 16.11.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

4. Дигина, О. Л. Межкультурная коммуникация : Схемы и комментарии. [Электронный ресурс] : методическое пособие / Дигина, О. Л. , Челяб. гос. акад. культуры и искусств, О. Л. Дигина. – Челябинск : ЧГАКИ, 2005. – 150 с. – ISBN 5-88-931-001-1. – Режим доступа : <https://lib.rucont.ru/efd/192272>. (дата обращения: 16.11.2020). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
5. Луканина, С.А. World of Mass Media [Текст]. М.: КДУ, 2009. – 172 с. – Текст : непосредственный

8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ ИНТЕР- НЕТ (ДАЛЕЕ – СЕТЬ ИНТЕРНЕТ), НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

www.study.ru – Языковой сайт

www.twirpx.com/ – Все для студента

<https://www.businessenglishsite.com> – learn and practice modern Business English

<http://learnenglishteens.britishcouncil.org/> – сайт для изучения английского языка

<https://www.theguardian.com/uk> – сайт газеты

www.myspelling.net – сайт для улучшения правописания

www.manythings.org – сайт ориентирован на тех, кто готовится к тестам или экзаменам по английскому. Здесь есть разделы на отработку произношения (американский, английский), идиомы, сленг и прочее

www.edu-station.ru – сайт, на котором можно не только смотреть видео-лекции, работать с конспектами и книгами, но также с интерактивным словарем

www.learnenglish.de – здесь собраны материалы для изучения английского в разных форматах: уроках, играх, общении в чатах и т. п. Сайт доступен на английском языке.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Комплексное изучение обучающимися учебной дисциплины «Теория и практика межкультурных коммуникаций» предполагает: овладение теоретическим материалом, учебной и дополнительной литературой, указанной в рабочей программе дисциплины; творческую работу обучающихся в ходе проведения практических занятий, а также систематическое выполнение тестовых и иных заданий для самостоятельной работы обучающихся.

В ходе практических занятий раскрываются основные вопросы в рамках рассматриваемой темы, делаются акценты на наиболее сложные и интересные положения изучаемого материала, которые должны быть приняты обучающимися во внимание. Основой для подготовки обучающегося к практическим занятиям являются практические занятия и издания, рекомендуемые преподавателем (см. п. 6.3). Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности).

Основной целью практических занятий является контроль за степенью усвоения пройденного материала и ходом выполнения обучающимися самостоятельной работы, обсуждение наиболее сложных и спорных вопросов в рамках темы практического занятия.

В зависимости от содержания практического занятия могут быть использованы методики интерактивных форм обучения. Основное отличие активных и интерактивных упражнений и заданий в том, что они направлены не только и не столько на закрепление уже изученного материала, сколько на изучение нового.

Усвоение научных знаний требует активной переработки новой информации, точного понимания ее значения и соотнесения с уже имеющимися знаниями, мы считаем целесообразным чтение первоисточников, содействующее осмысленной и тщательной работе над рекомендуемой литературой.

Одной из форм самостоятельной деятельности магистранта является написание докладов. Выполнение такого вида работ способствует формированию навыков самостоятельной научной деятельности, повышению его теоретической и практической подготовки, лучшему усвоению учебного материала.

В процессе реферирования научной литературы и подготовки доклада как формы отчета о проделанной работе магистранты должны не только получить представление об основных разделах теории межкультурной коммуникации, истории ее становления как науки, но и овладеть специальной терминологией, научиться использовать ее в своей речи.

Выбор методов обучения для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья определяется с учетом особенностей восприятия ими учебной информации, содержания обучения, методического и материально-технического обеспечения. В образовательном процессе используются социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими магистрантами, создании комфортного психологического климата в группе.

Таблица 13

Оценочные средства по дисциплине с учетом вида контроля

Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Виды контроля
Аттестация в рамках текущего контроля	Средство обеспечения обратной связи в учебном процессе, форма оценки качества освоения образовательных программ, выполнения учебного плана и графика учебного процесса в период обучения магистрантов.	Текущий (аттестация)
Зачет	Формы отчетности магистранта, определяемые учебным планом. Зачеты служат формой проверки качества выполнения магистрантами учебных работ, усвоения учебного материала практических и семинарских занятий.	Промежуточный
Практическая работа	Оценочное средство для закрепления теоретических знаний и отработки навыков и умений, способности применять знания при решении конкретных задач.	Текущий (в рамках практического занятия, сам. работы)
Творческое задание	Учебные задания, требующие от обучающихся не простого воспроизводства информации, а творчества, поскольку содержат больший или меньший элемент неизвестности и имеют, как правило, несколько подходов в решении поставленной в задании проблемы. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.	Текущий (в рамках самостоятельной работы, семинара или практического занятия)
Деловая и (или) ролевая игра	Коллективное практическое занятие, позволяющее обучающимся совместно находить оптимальные варианты решений в искусственно созданных условиях,	Текущий (в рамках практического занятия)

	максимально имитирующих реальную обстановку (например, имитация принятия решений руководителями работниками или специалистами в различных производственных вопросах, осуществляемых при наличии конфликтных ситуаций или информационной неопределённости). Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.	
Викторина	Оценочное средство в виде совокупности вопросов по определенной тематике, позволяющее оценить уровень закрепления знаний и умений.	Текущий (в рамках практического занятия)
Доклад	Средство оценки навыков публичного выступления по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы.	Текущий (в рамках самостоятельной работы)
Проект	Комплекс учебных и исследовательских заданий, позволяющих оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.	Текущий (в рамках практического занятия или самостоятельной работы)
Собеседование	Средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т. п.	Текущий (в рамках лекции, аттестации), промежуточный (часть аттестации)
Эссе (в рамках самостоятельной работы)	Средство, позволяющее оценить сформированность навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных умозаключений. Эссе должно содержать четкое изложение сути поставленной проблемы, включать самостоятельно проведенный анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.	Текущий (в рамках самостоятельной работы)

10. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

Информационные технологии – это совокупность методов, способов, приемов и средств обработки документированной информации, включая прикладные программные средства и регламентированный порядок их применения.

По дисциплине «Теория и практика межкультурной коммуникации» используются следующие информационные технологии:

- офисные программы: Microsoft Windows 7, Microsoft Office 2007, Microsoft Windows 8.1, 7-Zip 9.20, Adobe Creative Suite 4 Design Premium, InfraRecorder, CorelDRAW(R) Graphics Suite X4, Microsoft Office SharePoint Designer 2007,

ABBYY FineReader 9 Corporate Edition;
– программы для работы в интернете: Google Chrome, Internet Explorer;
– антивирусное программное обеспечение: Kaspersky Endpoint Security 10.
Базы данных: ЭБС «Лань». – Режим доступа: <http://e.lanbook.com>; ЭБС «Рус-конт». – Режим доступа: <http://rucont.ru>; Единое окно доступа к информационным ре-сурсам. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>.

11. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВ-ЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

11.1. Демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия, обеспечи-вающие тематические иллюстрации дисциплины

Для проведения занятий лекционного типа используется набор электронных учебно-наглядных пособий, включающий комплект словарей и справочников.

11.2. Учебно-лабораторная база для проведения учебных занятий

Учебные аудитории занятий лекционного типа, практических занятий, группо-вых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профи-лактического обслуживания учебного оборудования. Аудитории укомплектованы спе-циализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютер-ной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду организации.

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ В РАБОЧУЮ ПРОГРАММУ ДИСЦИПЛИНЫ

В рабочую программу дисциплины внесены следующие изменения и дополнения:

Учебный год	Реквизиты протокола Ученого совета	Номер раздела, подраздела	Содержание изменений и дополнений
2020/21	Протокол № 8 18.05.2020	7.1. Основная учебная литература 7.2. Дополнительная литература	Обновлен список литературы
		10. Перечень информационных технологий...	Обновлено лицензионное программное обеспечение, базы данных
2021/22	Протокол № дд.мм.гггг		
2022/23	Протокол № дд.мм.гггг		

Учебное издание

Автор-составитель
Елена Александровна **Селютина**

ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ

Рабочая программа дисциплины
по направлению подготовки 46.04.02 Документоведение и архивоведение

Направленность (профиль) «Управление документами»
Уровень высшего образования магистратура
Программа подготовки: академическая магистратура
Квалификация: магистр

Форма обучения: заочная

Печатается в авторской редакции

Подписано к печати
Формат 60x84/16
Заказ

Объем 4,3 п. л.
Тираж 100 экз.

Челябинский государственный институт культуры
454091, Челябинск, ул. Орджоникидзе, 36а
Отпечатано в типографии ЧГИК. Ризограф